

PAUL TUYUUTIŃICH PHILEMON-MUN

IiŃhuqqutit

Philemon ukpiġniaqtuaq ilausuġnaqtuaq añaayyuvianun Colossae-m suli kivgalik Onesimus-mik. Taamna kivgaq aullaunamaruq aasiimma kasuqtuġu Paul tigutaaġviŃmiinman. Onesimus ukpiġniaqtuaġunaruq. Tavra Paul-gum tuyuutaa Philemon-mun apigivlugu taamna aipkaqsaktaŃa kivgaŃa paġlatquvlugu suliqutigiŃaiġlugu kivgaŃhiŃaŃatunŃilaq aglaan ukpiġniaġniġmi aniqataatun.

Avgutit

Sivulliqsaagun	1.1-3
Philemon-mik naŃgaun.....	4-7
Onesimus apiqsrisingaa	8-22
Aġiusaun	23-25

¹Ukua tuyuutit qairut Paul-miŃ tigutaaqtauruamiŃ pisigivlugu Christ Jesus, Timothy-miŃlu aniqatiptiŃniŃ, avilaitqatiptiŃnun savaqatiptiŃnullu Philemon-mun, ²añaayyuliqiruanullu katitчууруанун иġluŃni, aniqatiptiŃnullu aġnamun Apphia-mun, aŃuyaktaqatiptiŃnullu Archippus-mun.^a ³God-im aapapta Atanġuvlu Jesus Christ nagligiqpaglisi tutqiuŃiqatillusiġu.

Philemon Piviuttaqutaa Ukpigutaalu

⁴Quyyavigisuugiga God-iga ataramik itqaqapkiŃ añaayyukama, ⁵qanuq tusaasuuvluŃa piviuttaqutitniġnik iluqaiŃniŃun God-im iŃuŃinun, ukpiġutiŃniġlu pigikkaġnik Ataniġmun Jesus-mun. ⁶AñaayyutigiŃigiga piqatigiŃiġiġput ukpiqtuaguvluta pipkaiyumiŃaŃuŃlugu kaŃiqsisilluatamik quviasaagusiatiġun iluqaisiġun pigikkaptiġun ataŃiŃuŃuqatigiŃavluġu Christ. ⁷AniqatiŃiŃ, piviuttaqurvich quviatchapiagaŃaŃaŃa qapiŃaisaapiagaŃaŃuŃalu, qanuq quviatchaŃaŃatiŃ iluqaisa God-im iŃuŃi.

Apiqsrisingaa Onesimus

⁸Taamna pisigivlugu attaġiyumiŃaitkaluaġikpiŃ piraksriqsagupkiŃ sumik piraksraġnik, aniqatigivlutin Christ-mi. ⁹Aglaan piviuttaqutim apiqsriskagaŃa piyumiŃaġmagaapich. Tainna piuŃa, uvaŃa Paul kivgaŃa Christ Jesus, aasii paŃmapak tigutaaqtauvluŃa ilaa pisigivlugu. ¹⁰Tavra apiqsrisinga Onesimus iliŃnun, iġniġimmatun iliŃnakaġa ukpiliqsinŃavluġu Christ-mun. TigutaaġviŃmiinŃaġma aapagimmatun iliŃnagaŃa ukpiqtinŃavluġu Christ-mun.^b ¹¹QaŃauvlugu anniqsuutaunaitkaluaqtuq iliŃnun, aglaan paŃmapak anniqsuutiġuqtuq iliŃnullu uvamnnullu.

¹²Utiqtitchaaqsigiga iliŃnun, piviuttaġivaiŃuġu ilaviŃiġaunnii tuyuġimmatun iliŃnun. ¹³Pigisukkaluaġmigiga uvaŃa tigutaaqtaullaġma, pisigivlugu

^a1.2 Col 4.17. ^b1.10 Col 4.9.

tusaayugaagiksuaq, ikayuquvluḡa ilaanun iniksrankaluaḡni. ¹⁴ Aglaan nunuriḡutin ikayuquyumaḡiḡmiuḡa, ikayuquyumaḡhaaḡikpiḡ ilinḡnik pisuksiiḡḡaḡlutin. Sumik pisunḡitchuḡa anḡiḡsuaḡumuḡa. ¹⁵ Onesimus ilaanni una pisigivlugu aullaullaḡasugnaḡniqsuḡ ilinḡniḡ, ilinḡnun tasuquvluḡu iḡiḡlugu. ¹⁶ Tavranḡaaglaan kivgaḡhiḡaunḡaiqsuḡ, aglaan aniqatiliutiruḡ ukpiḡtuagaḡqami Christ-mun. Qanutuḡhaaḡ anniqsuutiḡuḡtuḡ uvamnun, sulii qanutupayauraḡ anniqsuutiḡuḡmiuḡ ilinḡnun kivgaunḡiḡmi aniqatiḡuḡamiḡu ukpiliḡḡuni Ataniḡmun.

¹⁷ Avilaitqatigipiḡḡluḡa isummatigigumuḡa, paḡlayumagiḡ utiḡpan paḡlasiksraqtun uvamnii. ¹⁸ Ilaan pimaḡḡuḡakpatin sumik naagga akiiḡaḡtuḡakpatin, akiiḡḡiuti-yumagiḡ uvamnun. ¹⁹ Uvva aglaaqsiruḡa uvaḡapiagaḡataḡ inna, akiiḡiviginiagaḡikpiḡ. Itqautiḡitkupkiḡ-unnii sunḡitkalaḡtuḡ akiiḡaḡtuḡmatun itilaḡḡnik uvamnun annaurraunḡiḡ pisigivlugu uvapkun. ²⁰ Aasii aniqatiḡ, iviḡaksallaḡniḡaḡa pisigilugu Ataniḡ, quviatchaksaḡluḡa aniqatigikamḡa atausiḡḡuqatiginiḡavlugu Christ.

²¹ Tuyuḡapkiḡ nalupqisunḡitchuḡa piḡiaḡtilaaḡḡnik apiqsriaḡa. ²² Aasii vsauḡ itqanaiyagaḡumatin iniksramnik, qanuḡ niḡiuktuḡa God-mun kiuniaḡtualivḡuḡich aḡaayyutisi iluḡavsi, aasii utiqtitauluḡa ilivsiḡḡun.

Paḡlasuiqsaaḡutit

²³ Epaphras, tigutaḡtaḡuqatiḡma pisigivlugu Christ Jesus, tuyuḡaatin paḡlanmiḡnik. ^c ²⁴ Mark-guvlu Aristarchus-lu Demas-lu Luke-guvlu savaqatiima paḡ-lammigaatin. ^d ²⁵ Atanḡum Jesus Christ nagligiḡpaḡlisin.

^c 1.23 Col 1.7; 4.12.

^d 1.24 a Ac 12.12,25; 13.13; 15.37-39; Col 4.10. b Ac 19.29; 27.2; Col 4.10. c Col 4.14; 2 Ti 4.10. d Col 4.14; 2 Ti 4.11.